merten

РЕШЕНИЯ ДЛЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ ЗДАНИЙ

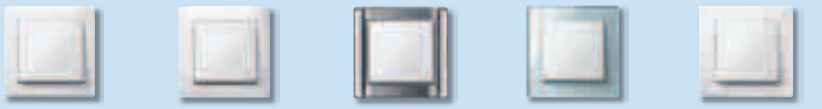
2006

# КАТАЛОГ

# РЕШЕНИЯ ДЛЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ ЗДАНИЙ
# ОБЗОР

## СЕРИИ ДЛЯ СКРЫТОГО МОНТАЖА

ATELIER | M1



M-SMART | M-ARC | M-STAR | M-PLAN с рамкой из стекла | M-PLAN/M-PLAN II

ARTEC | TRANCENT | ANTIK

OCTOCOLOR

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЕРИИ ДЛЯ СКРЫТОГО МОНТАЖА

AQUADESIGN | PANZER

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЕРИИ ДЛЯ ОТКРЫТОГО МОНТАЖА

AQUASTAR | SCHLAGFEST | AGRAR | ОТКРЫТЫЙ МОНТАЖ

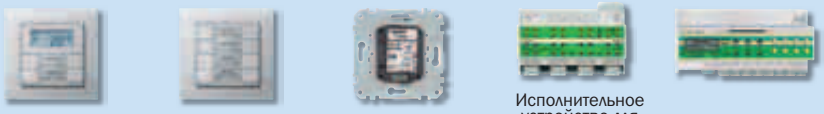
## СИСТЕМНАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Радиосистема | Система управления жалюзи | Система светорегуляторов | Сетевая техника | merten@home

## ЭЛЕКТРОНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Датчик движения | Датчик присутствия | Сумеречный выключатель | Дымовой датчик

## СИСТЕМА INSTABUS EIB



Многофункциональный кнопочный выключатель | Шинный соединитель для СМ | Исполнительное устройство для выключателя | REG-K

## СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

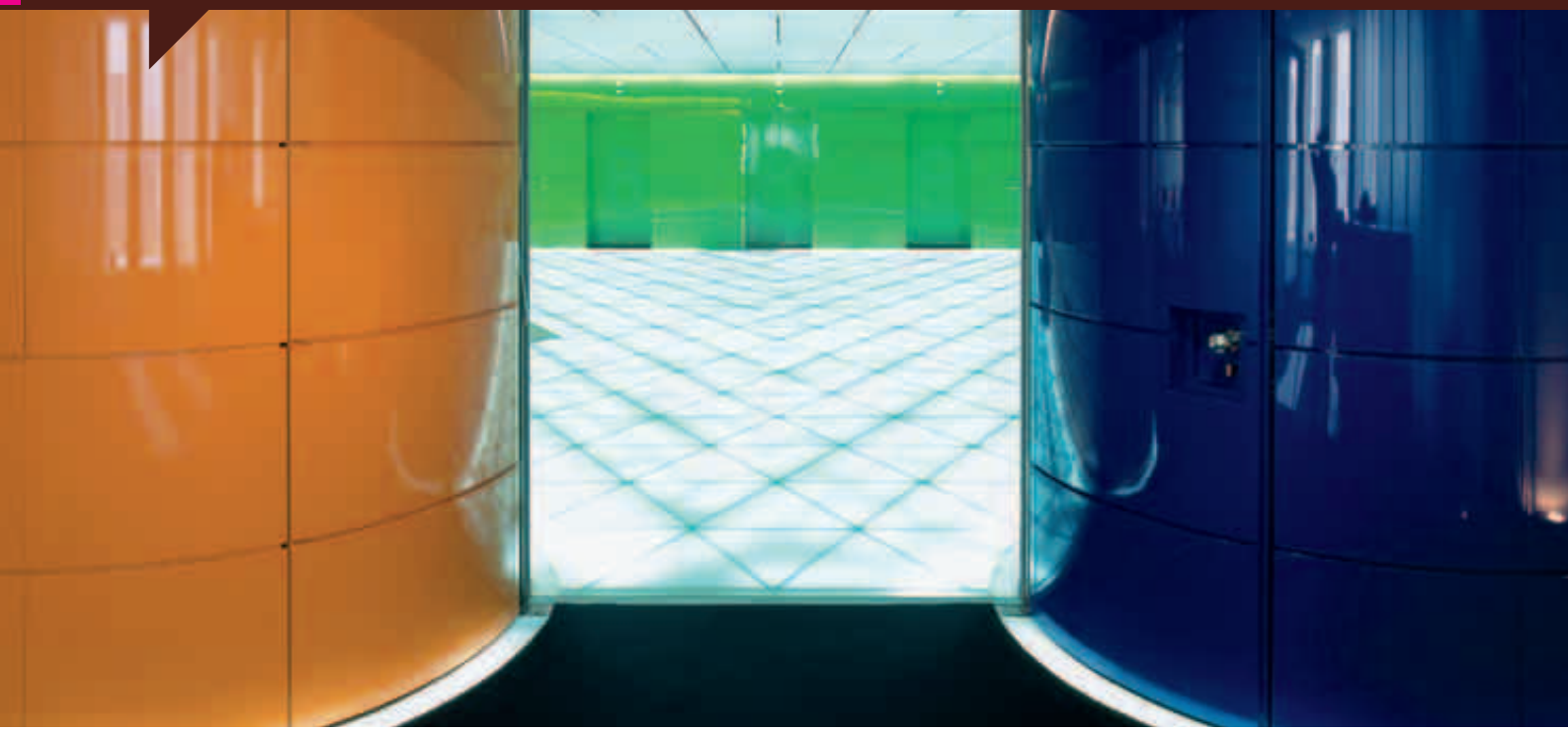
Коробка для подключения электроплит и бытовой техники | Штепсельный разъем | Розетка SCHUKO | Вилка SCHUKO

## ИНФОРМАЦИЯ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **О КОМПАНИИ MERTEN** | **Вариации материалов линии System M** | | | **4** |
| | **Цветовые вариации серий выключателей** | | | **6** |
| | **Партнеры** | | | **10** |
| **МЕХАНИЗМЫ ДЛЯ СКРЫТОГО МОНТАЖА** | **Универсальные механизмы** | | | **12** |
| **СЕРИИ ДЛЯ СКРЫТОГО МОНТАЖА** | **System Basis** | **36** | System Basis/механизмы | **38** |
| | | | ATELIER/рамки | **60** |
| | | | M1/рамки | **65** |
| | **System M** | **70** | System M/механизмы | **76** |
| | **Обращаем Ваше внимание на новые вариации материалов и поверхностей изделий линии System M, приведенные в данном разделе.** | | M-SMART/рамки | **143** |
| | | | M-ARC/M-STAR/рамки | **151** |
| | | | M-PLAN с рамкой из стекла | **154** |
| | | | M-PLAN/M-PLAN II/рамки | **155** |
| | **System Design** | **160** | System Design/Механизмы | **162** |
| | | | ARTEC/рамки | **214** |
| | | | TRANCENT/рамки | **218** |
| | | | ANTIK/рамки | **228** |
| | **OCTOCOLOR** | **230** | OCTOCOLOR/механизмы | **232** |
| | | | OCTOCOLOR/рамки | **254** |
| **СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЕРИИ ДЛЯ СКРЫТОГО МОНТАЖА** | **Брызгозащищенное исполнение** | **256** | AQUADESIGN | **258** |
| | **Антивандальное исполнение** | | PANZER | **267** |
| **СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЕРИИ ДЛЯ ОТКРЫТОГО МОНТАЖА** | **Брызгозащищенное исполнение** | **270** | AQUASTAR | **272** |
| | | | SCHLAGFEST | **276** |
| | | | AGRAR | **280** |
| | **Обычное исполнение** | | ОТКРЫТЫЙ МОНТАЖ | **282** |
| **СИСТЕМНАЯ ЭЛЕКТРОНИКА** | **Радио** | **288** | Радиосистема | **294** |
| | **Жалюзи** | | Система управления жалюзи | **310** |
| | **Светорегуляторы/трансформаторы** | | Система светорегуляторов | **328** |
| | **Сетевая техника** | | Компоненты сети | **355** |
| | **merten@home** | **290** | Интернет-контроллер | **358** |
| **ЭЛЕКТРОНИКА БЕЗОПАСНОСТИ** | **Датчики движения** | **360** | Датчики движения для открытого и скрытого монтажа | **364** |
| | **Датчики присутствия** | | | **378** |
| | **Сумеречные выключатели** | **362** | | **382** |
| | **Дымовые датчики** | | | **384** |
| **СИСТЕМА INSTABUS EIB** | **INSTABUS** | **388** | EIB | **390** |
| | | | EIB EASY | **488** |
| **СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА** | **Коробки для подключения бытовой техники** | **510** | | **512** |
| | **Штепсельные разъемы** | | | **514** |
| **ИНФОРМАЦИЯ** | **Техническая информация** | **526** | | **526** |
| | **Артикулы** | | | **624** |

SYSTEM M

# НОВОЕ БЛЕСТЯЩЕЕ РЕШЕНИЕ



Неизменно элегантный вид выключателей линии System M еще больше подчеркивается благодаря усовершенствованию их поверхности, предлагаемой в трех различных исполнениях:

- особо блестящая поверхность из ударопрочного термопласта
- благородная матовая поверхность из ударопрочного термопласта
- блестящая поверхность из устойчивого к царапинам дуропласта.

Исполнение выключателей этой дизайнерской линии в трех новых вариациях позволяет удовлетворять самые различные запросы. Это возможно также за счет расширения функциональных возможностей выключателей благодаря использованию 210 различных механизмов.

**M-SMART**
Из особо блестящего термопласта

www.merten.ru

## SYSTEM M

### M-SMART из блестящего термопласта

Полярно-белый, особо блестящий
(поставляется также в цветовом исполнении: активный белый, особо блестящий)

**M-SMART из блестящего термопласта**

Особо блестящая поверхность из ударопрочного термопласта – очень легко моется.

### M-SMART из благородного матового термопласта

Полярно-белый, благородный матовый

**M-SMART из благородного матового термопласта**

Благородная матовая поверхность из ударопрочного термопласта.

### M-SMART из устойчивого к царапинам дуропласта

Полярно-белый, блестящий

**M-SMART из устойчивого к царапинам дуропласта**

Блестящая поверхность из устойчивого к царапинам дуропласта.

# ЦВЕТОВЫЕ ВАРИАЦИИ СЕРИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ
# ПРОСТОР ДЛЯ ТВОРЧЕСКИХ РЕШЕНИЙ

| SYSTEM BASIS | SYSTEM M | | | |
|---|---|---|---|---|
| **ATELIER/M1** со страницы 36 | **M-SMART** со страницы 70 Дуропласт | **M-SMART** со страницы 70 Термопласт блестящий | **M-SMART** со страницы 70 Термопласт благородный матовый | **M-ARC** со страницы 70 |
| ATELIER/полярно-белый | Полярно-белый | Активный белый | Полярно-белый | Полярно-белый |
| ATELIER/бежевый | Бежевый | Полярно-белый | Бежевый | Бежевый |
| M1/полярно-белый | | Бежевый | Полярно-белый/цвет алюминия | Цвет алюминия |
| M1/бежевый | | | Полярно-белый/антрацит | Антрацит |
| | | | | Темно-синий/цвет алюминия |

www.merten.ru

## SYSTEM M

| M-STAR | M-PLAN с рамкой из стекла | M-PLAN/M-PLAN II |
|---|---|---|
| со страницы 70 | со страницы 70 | со страницы 70 |

Блестящая латунь/полярно-белый
Клавиша выключателя из особо блестящего термопласта

Хромовый/полярно-белый

Бриллиант/полярно-белый
Клавиша выключателя из особо блестящего термопласта

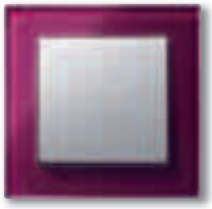
Рубин/полярно-белый

Полярно-белый

Блестящая латунь/антрацит

Матовое серебро/полярно-белый

Бриллиант/цвет алюминия



Рубин/цвет алюминия

Бежевый

Хромовый/бежевый
Клавиша выключателя из особо блестящего термопласта

Матовое серебро/бежевый

Бриллиант/антрацит

Сапфир/полярно-белый

Цвет алюминия

Хромовый/антрацит

Матовое серебро/антрацит

Махагон/полярно-белый

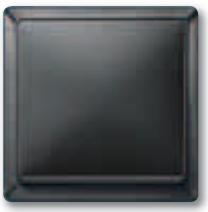
Сапфир/бежевый
Клавиша выключателя из особо блестящего термопласта

Антрацит

Антрацит/цвет алюминия

По технологическим особенностям печати изображенные цвета могут не соответствовать реальным.

# ЦВЕТОВЫЕ ВАРИАЦИИ СЕРИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ
# ПРОСТОР ДЛЯ ТВОРЧЕСКИХ РЕШЕНИЙ

| SYSTEM DESIGN | | | | OCTOCOLOR |
|---|---|---|---|---|
| **ARTEC** со страницы 160 | | **ANTIK** со страницы 160 | **TRANCENT** со страницы 160 | **OCTOCOLOR** со страницы 230 |
| Полярно-белый | Светло-голубой | Полярно-белый | Прозрачный | Полярно-белый/хромовый |
| Бежевый | Ванильный | Бежевый | Матовый | Бежевый/золотой |
| Светло-серый | Темно-синий | Темно-коричневый | Матовый | Титановый/хромовый |
| Цвет алюминия |  Черно-серый | Античная латунь | Цвет алюминия | Бронзовый металлик/золотой |
| Стальной (нержавеющая сталь) | Темно-коричневый | Блестящая латунь (позолота)/ полярно-белый | | |

www.merten.ru

| AQUADESIGN | INSTABUS EIB | | ARGUS | |
|---|---|---|---|---|
| **AQUADESIGN** со страницы 256 | **PLANTEC** со страницы 401 | **Многофункциональные кнопочные выключатели** | **Датчики движения** со страницы 364 | **Дымовые датчики** со страницы 384 |

Полярно-белый

Бежевый

Цвет алюминия

Антрацит

Темно-коричневый

PLANTEC

ARTEC, стальной (нержавеющая сталь)

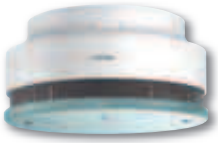
M-PLAN, цвет алюминия

ARTEC, цвет алюминия

Полярно-белый

Темно-коричневый

Цвет алюминия



Полярно-белый/стекло

Цвет алюминия/стекло

Полярно-белый

Темно-коричневый

Цвет алюминия

По технологическим особенностям печати изображенные цвета могут не соответствовать реальным.

# ЗАРУБЕЖНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ MERTEN
# ВО ВСЕМ МИРЕ – КАК ДОМА

## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС

**Merten GmbH & Co. KG**
Fritz-Kotz-Strasse 8
51674 Wiehl, Германия
Industriegebiet Bomig-West
Postfach 100653
51606 Gummersbach,
Германия
Тел.: +49 2261 702-203
Факс: +49 2261 702-328
export@merten.de
www.merten.com

## ЕВРОПА

**Австрия**
Merten Ges.m.b.H. & Co. KG
Birostrasse 8-10
1230 Wien
Тел.: +43 186 51221
Факс: +43 186 96211
info@merten-austria.at
www.merten-austria.at

**Бельгия**
Stagobel Electro
Karrewegstraat 50
9800 Deinze
Тел.: +32 9 3818500
Факс: +32 9 3818501
info@stagobel.be
www.stagobel.be

**Великобритания**
Andromeda Telematics Ltd.
Tec. 6 Byfleet Technical Centre
Canada Road, Byfleet
KT14 7JX
Surrey
Тел.: +44 1932 341200
Факс: +44 1932 331980
keith.dunlop@andromeda-telematics.com
www.andromeda-telematics.com

**Венгрия**
Merten Competence Center
SC PRO-ARH S.R.L.
Str. Arh. Victor Vlad nr. 15
sc.A ap. 11
Timisoara 1900000
Tel. +40 256 285334
Faks +40 256 285334
laci.tifan@merten.ro

**Греция**
P. Vassiliou S.A.
Professional Lighting Equipment
75 3rd Septemvriou st
10432 Athen
Тел.: +30 210 8222344
Факс: +30 210 8219527
info@vassiliou-sa.gr
www.vassiliou-sa.gr

**Ирландия**
Techna House
Terenure Road East,
Dublin 6, Ireland
Тел.: +353 1 4906611
Факс: +353 1 4901274
rnolan@cnolan.ie

**Исландия**
Iskraft
Smidjuvegur 5
200 Kopavogur
Тел.: +354 535 1200
Факс: +354 535 1201
iskraft@iskraft.is
www.iskraft.is

**Испания**
Centro de Proyectos Merten
Madrid y Zona Centro-Norte
Apartado de Correos, 74
28430 Alpedrete - Madrid
Тел.: +34 629 885351
Факс: +34 619 354708
ja.alonso@merten.com
www.merten.es

Centro de Proyectos Merten
Andalucía
Apartado de correos 379
29600 Marbella - Málaga
Тел.: +34 609 075548
Факс: +34 952 374780
j.matamoros@merten.com
www.merten.es

Centro de Proyectos Merten
Cataluña
Apartado de correos 35233
08015 Barcelona
Тел.: +34 660 41 66 30
Факс: +34 660 32 24 15
david.oliver@merten.com
www.merten.es

Centro de Proyectos Merten
Levante
Apartado de correos 44
46210 Picanya - Valencia
Тел.: +34 680 993 452
Факс: +34 961 178 362
ana.ferrer@merten.com
www.merten.es

Soporte Técnico en España
Факс: +34 902 101 884
serviciotecnico@merten.es

Distribuidor Nacional
Guijarro Hermanos S.L.
P.I. Sra. de Burtarque
c/Isaac Peral, 6
28914 Leganés / Madrid
Тел.: +34 916 870022
Факс: +34 916 876616
info@guijarro-hnos.es
www.guijarro-hnos.es

**Италия**
Merten Competence Center
Italia
Via Giuseppe di Vittorio 29/c
39100 Bolzano (BZ)
Тел.: +39 0471 502575
Факс: +39 0471 502407
info@mertenitalia.com
www.mertenitalia.com

**Кипр**
Avalanche Electricals Ltd.
25, Piraeus Street
3016 Limassol
Тел.: +357 25 371211
Факс: +357 25 724031
thasmari@cytanet.com.cy

**Люксембург**
A. R. Tech.
70, Millewe, B.P. 1044
1010 Luxembourg
Тел.: +352 49 3333
Факс: +352 40 2634
com@artech.lu

**Нидерланды**
Merten Nederland
Aquamarijnstraat 102
7554 NT Hengelo (O)
Тел.: +31 74 2504406
Факс: +31 74 2502442
info@merten.nl
www.merten.nl

**Норвегия**
Merten Norge AS
Hvamsvingen 11
Postboks 60
2026 Skjetten
Тел.: +47 6483 3050
Факс: +47 6483 3051
post@merten.no
www.merten.no

**Польша**
Merten Polska Sp. z o.o.
ul. Czapli 37
02-781 Warszawa
Тел.: +48 22 641-75-85
Факс: +48 22 641-20-13
info@merten.pl
www.merten.pl

**Португалия**
TEV2-Distribuicao de Material
Electrico LDA.
Zona Industrial da Maia I;
Sector VII-Rua D-Lote 137
4470-595 Maia
Тел.: +351 229 438010
Факс: +351 229 485164
info@tev.pt
www.tev.pt

**Румыния**
Merten Competence Center
SC PRO-ARH S.R.L.
Str. Arh. Victor Vlad nr. 15
sc.A ap. 11
Timisoara 1900000
Tel. +40 256 285334
Faks +40 256 285334
laci.tifan@merten.ro

**Россия**
ООО „Мертен Руссланд“
1-й Автозаводский проезд 4/1
115280, Москва, Россия
Тел.: +7 495 710 30 60
Факс: +7 495 710 30 62

ООО „Мертен Руссланд“
пр. Шаумяна, 4
195027, Санкт-Петербург,
Россия
Тел.: +7 812 336 46 40
Факс: +7 812 336 46 41
contact@merten.ru
www.merten.ru

**Сербия и Черногория**
pbe-InterContact
Bulevar Kralja Aleksandra 191
11000 Beograd
Тел.: +381 11 3820598
Факс: +381 11 3820597
office@pbeintercontact.com
www.pbeintercontact.com

**Словакия**
Elektrokomplex M. Tibensky
Racianska 94
83102 Bratislava
Тел.: +42 1 7 44457212
Факс: +42 1 7 44459557
elektrokomplex@ba.sknet.sk
www.euroweb.sk/
elektrokomplex

**Турция**
Hitit AKTIF Ltd.
Resit Galip Cad. 128/3,
G.O.P. Ankara
Тел.: +90 312 446 35 63
Факс: +90 312 446 36 09
info@hititaktif.com

**Украина**
Мертен Україна
пр. 40-річчя Жовтня 32D
03039 Київ
Тел.: +380 44 525 2202
contact@merten.ua
www.merten.ua

**Франция**
Merten Competence Center
France - South
Georges Simon
5 Rue de L'Artois
72100 Le Mans
Тел.: +33 2 43863770
Факс: +33 2 43863770
georges.simon@merten.com
www.merten.com

Merten Competence Center
France - North
Virginie Lamy
33 Rue du Docteur Ducroquet
59700 Marcq en Baroeul
Тел.: +33 6 87580379
virginie.lamy@merten.com
www.merten.com

Matilec S.A.
Z.A. de Pringy
7, rue de la Croix Blanche
77310 Pringy
Тел.: +33 1 64098888
Факс: +33 1 64099778
patrick.bessiere@matilec.com
www.matilec.com

**Чешская республика**
N.G. Elektro Spol. s.r.o.
Moricovska 265
36301 Ostrov
Тел.: +420 353 614280
Факс: +420 353 613092
info.prodej@ngelektro.cz
www.ngelektro.cz

**Швейцария**
Elbro AG
Gewerbestrasse 4
8162 Steinmaur
Тел.: +41 44 854 7300
Факс: +41 44 854 7301
info@elbro.com
www.elbro.com

**Швеция**
Merten Svenska AB
Valhall Park
26274 Angelholm
Тел.: +46 431 417700
Факс: +46 431 18800
info@merten.se
www.merten.se

## ЮЖНАЯ АМЕРИКА

**Аргентина**
THI s.a.i.c.
Santa Rosa 3803
B 1602DAG - Florida/
Buenos Aires
Тел.: +54 11 47605749
Факс: +54 11 47614720
admin@thi.com.ar
www.thi.com.ar

## БЛИЖНИЙ ВОСТОК

**Бахрейн**
International Agencies Co. Ltd.
P.O. Box 584, Manama
Kingdom of Bahrain
Тел.: +973 1 7225511
Факс: +973 17 210016
abdulrahman.alwazzan
@intercol.com
www.intercol.com

**Иран**
SET No. 1
No. 58, Maryam St.,
Africa Express Way
Teheran
Тел.: +98 21 22053028
Факс: +98 21 22053029
info@setframe.com

**Израиль**
Ardan Control-Tech Ltd.
32 Habany Str. Holon
58856 Holon
Тел.: +972 3 5581444
Факс: +972 3 5581311
sasson@ardan-pic.co.il
www.ardantech.com

**Кувейт**
Al-Diwan United
P.O. Box 1571
22016 Salmiyah
Тел.: +965 5 650964
Факс: +965 5 626593
diwan@qualitynet.net

**Катар**
Electrical Lighting Co. Qatar
P.O. Box 24940
Doha, Qatar
Тел.: +974 469 4440
Факс: +974 469 4441
elitco@qatar.net.qa

**Ливан**
Merten Competence Center
Elie Harb
Add. Mansourieh El Matn St11
Harb Bldg 765
Beirut
Тел.: +961 44 09 523
elie.harb@merten.com
www.merten.com

Light and Build S.A.R.L.
Achrafieh - Monot street 222
Rbeiz bldg no 176, 1st floor
Achrafieh - Beirut
Тел.: + 961 1 323210
Факс: + 961 1 326655
info@lightandbuild.com

**Объединенные Арабские Эмираты**
Bright Future
Level 16,
Burj 2000
P.O. Box 30839
Sharjah
Тел.: +971 6 5626618
Факс: +971 6 5626628
tajkollara@gmail.com

**Саудовская Аравия**
Merten Competence Center
c/o Elmexal Arabia Building
Systems Co. Ltd.
P.O. Box 32 50 94
Riyadh 11371
Тел.: +966 508172177
Факс: +966 12920499
makram.guizani@merten.com
www.merten.com

Elmexal Arabia Building
System Co. Ltd.
P.O. Box 32 50 94
Riyadh 11371
Тел.: +966 1 2911969
Факс: +966 1 2920499
elmexal@elmexal.com
www.elmexal.com

**Сирия**
Bayader Trading
P.O.-Box 36440 Mezzeh
Damascus
Тел.: +963 11 6130208
Факс: +963 11 6131242
bayader@net.sy

## АЗИЯ

**Вьетнам**
Emate Co. Ltd.
No. 214 Ba. Trieu Street,
Hai Ba Trung District,
Hanoi
Тел.: +84 4 974 6214
Факс: +84 4 974 6215
emate_sales@fpt.vn

**Индия**
GEO SWITCH
Switch to the future
No. 17 Ground Floor
Casa Capitol, Wood Street
Ashoknagar, Bangalore
India, 560 025
Тел.: +91 80 2556 4112
Факс: +91 80 5112 6067
rp@geospafitness.com
www.geo-switch.com

**Индонезия**
PT Merten Intec Indonesia
Plaza BII, Tower 2, 25th Floor,
Jl. M. H. Thamrin No. 51
Jakarta 10350
Тел.: +62 21 3199 0078
Факс: +62 21 3199 0104
info_indonesia@merten.com.sg
www.merten.com

**Китай**
Merten (Shanghai)
Electric Technology Co., Ltd.
Room 101D
1618 Yishan Road,
Minhang District
201103 Shanghai
VR. Китай
Тел.: +86 21 64464061
Факс: +86 21 64464065
info@merten.com.cn
www.merten.com

Merten Competence Center
Beijing
Rm.1905, Tower 3, Jianwai
SOHO, No.39, Middle Road
Dong San Huan
Chaoyang District
100022 Beijing
Тел.: +86 10 58691350
Факс: +86 10 58691325
info@merten.com.cn
www.merten.com

Nixon Technology Co. Ltd.
5/F 625 King's Road
North Point
Гонконг
Тел.: +852 2892 2188
Факс: +852 2831 9973
nixon@nixontcl.com
www.nixontcl.com

**Корея**
M-Nextec Inc.
Dong Moon
Good Morning Tower I #507
1323, Baekseok-Dong,
Ilsan-Dong Gu,
Goyang-Si,Gyeonggi-Do,
410-817 Seoul
Тел.: 82-2-303-0662
Факс: 82-31-908-8544
info@mnextec.com

**Малайзия**
Merten Competence Center
Malaysia
Suite 17-02, 17th Floor,
Menara Haw Par
Jalan Sultan Ismail
50250 Kuala Lumpur
Malaysia
Тел.: +603 2031 9936
Факс: +603 2031 9261
info@merten.com.sg
www.merten.com

**Сингапур**
Merten Asia Pte. Ltd.
25, International Business Park
#04-112, German Centre
Singapore 609916
Тел.: +65 65 628795
Факс: +65 65 628796
info@merten.com.sg
www.merten.com

**Таиланд**
I Built Automation Co., Ltd.
44/78-79 Soi Ramintra 63/1
Ramintra Rd.
Bangkhen
Bangkok 10230
Тел.: +66 2946 5201
Факс: +66 2946 5200
contact@ibuilt.co.th
www.ibuilt.co.th